

49. Eebaa iska leh xukunka Samooyinka iyo Dhulka, wuxuuna abuuraa wuxuu doono, wuxuu siyyaa cidduu doono gabdho, cidna wuxuu siyyaa Wiilal.

50. Ama wuu isku lamaaneeyaa Wiilal iyo Gabdho, ruuxuu doonana wuxuu ka yeelaa Mandhaleys Eebaana wax og, karana.

51. Uma suurawdo Dad inuu Eebe la hadlo waxyi mooyee, ama kala hadlo xijaab gadaashiis, ama uu u soo diro farriin (Malag), oo markaas ugu waxyooda idamka Eebe wuxuu doono, Eebana waa sarreeye falsan.

52. Saasaannu kuugu waxyoonaay nolol amarkanaga ah (Quraanka) maadan aqoonin Kitaab wuxuu yahay iyo Ilmaan midna, laakiin waxaan ka yeellay Nuur aannu ku hanuunino ciddaan doono oo addoomadanada ka mid ah, adiguna Nabiyooow waxaad ku hanuunin jidka toosan.

53. Jidka Eebaha iska leh xukunka waxa Samooyinka iyo Dhulka ku sungan xagga Eebeyna u ahaan umuuruhu.

Awoodda cirka iyo Dhulka Eebaa iska leh, sida aayado badan Sheegeen, wuxuu rabo yuuna abuuraa, labada ruux ee isqabtana hadduu doono gabdhoo ka beeraa ama Wiilal, ama labadaba, hadduu doonana madhalays buu ka dhigaa, taasina waxay muujin inayan labada isqabta midna masuul ka ahayn gabadh ahaanshaha ilmaha ama Wiil noqoshadiisa. Eebaana waxa walba waa ogyahay waana karaa, isagaana og maslaxada iyo Ilmaha uu rabo inuu adduunka u soo bixiyo, Nabiyadiina isagaa u waxyooday siduu Nabiga Muxamed ah (Naxariis iyo nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeclee) ugu waxyooday nolal uusan aqoonin hadda ka hor, Eebaase kuhanuniya addoomadiisa jidka toosan cidduu doono, illeen isagaa wax walba hantiya xaggiisana loo celin umuuraha. Ash-Shuuraa (49-53).

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ  
يَهْبُ لِمَنِ يَشَاءُ إِنَّهُ أَنَّشَأَ وَيَهْبُ لِمَنِ يَشَاءُ الَّذِكْرُ

أَوْزِعُهُمْ ذَكْرًا لَوْلَا وَيَجْعَلُ مَنِ يَشَاءُ  
عَقِيمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ فَإِنَّهُ

\* وَمَا كَانَ لِشَرِّ إِنْ يُكَلِّمُهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا  
أَوْ مَنْ وَرَأَيَ حَجَابًَ أَوْ تِرْسَلَ رَسُولًا فَيُوحِي  
بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ

وَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِنْ أَنْرَانِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي  
مَا الْكِتَبُ وَلَا إِلَيْمَنْ وَلَا كِنْ جَعَلْنَاهُ تُوَرَّا تَهْدِي  
بِهِ مَنِ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا لَوْلَا كَتَبْدِي إِلَى صِرَاطِ  
مُسْتَقِيمٍ

صِرَاطُ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يَمِنْ مَعِ السَّمَوَاتِ  
وَمَعِ الْأَرْضِ إِلَى اللَّهِ شَدِيرُ الْأُمُورِ

## Suurat Az-Zukhruf

## شُورَةُ الزُّكْرُفِ

Magaca Eebe yaan ku billaabaynaa ee Naxariis guud iyo mid gaaraba Naxariista.

1. Mucjisada Quraankay ku tusin.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمَ

2. Waxaan ku dhaartay Kitaabka (Quraanka) cade (muuqda) ee.

وَالْكِتَابِ الْمَبِينِ

3. annagaa ka yelley Quraan Carabi ku soo dagay, inaad kastaan darteed.

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١﴾

4. Wuxuuna ku suganyahay Kitaabka asalkiisa (Looxul maxfuudka) agtiisa, waana sarreeyaa Quraanku falna sanyahay.

وَإِنَّهُ فِي الْكِتَابِ لَدِينَ الْعَلِيِّ حِكْمَةٌ ﴿٢﴾

5. Ma waxaan Quraanka idiiinka haysanaynaa (daysanaynaa) inaad tihiin qoom ku xadgudbay xumaanta.

أَفَنَضَرُّ عَنْكُمُ الْذِكْرَ صَفَحًا  
أَنْ كَثُرَتْ فَوْمَأْسِرٍ بَيْنَ ﴿٣﴾

6. Badanaa intaan udiray Nabi kuwii hore.

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ﴿٤﴾

7. Nabi uma yimaado Gaaladii hadii kale way ku jeesi jireen.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْمِمُونَ ﴿٥﴾

8. Waxaaana halaagnay kuwo ka xoogbadan qabasho waxaana tagay (hor maray) tusaalihii kuwii horreeyey (ee halaaga aaha).

فَأَهْلَكَنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضْطَقًا

مَثْلَ الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾

Quraanka Eebaa soodajiyey isagoo carabi ah, sharafna leh looxul-maxfuudkana ku qoran, Eebena uma daayo waxyiga iyo xaqa beenin darteed'maxaacyelay umadihi horaba waxbadanbaa loo diray Nabiyo udiga ayna ku jeesi jireen, Eebana waxbadan oo ka mid ah yuu halaagay kuwaasoo ka xoogbadnaa gaaladii ree Makaad. Qataade wuxuu yidhi: Eebaan ku dhaartee haddii la koryeelo Quraankan markay diideen kuwii horreeyey ee umaddan way halaagsami lahaayeen, hase yeeshee Eebe sarreeye wuu ku celceliyey wuuna u naxariistay, wuxuuna ugu yeedhay Ilaa labaatan sano iyo intii Eebe doono. Az-Zukhruf (1-8).

9. Haddaad warsato Gaalada yaa abuuray Samooyinka iyo dhulka waxay odhan waxaa abuuray Eebaha adkaada ee wax walba og.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ حَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

لَيَقُولُنَّ خَلَقْنَاهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧﴾

10. Waana Eebaha idii kayeoley dhulka gogol idiinkana yeeley dhexdiisa Wadooyin si aad ugu hanuuntaan (toos-taan).

أَلَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ

لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَمَلَكُمْ قَهْتَدُونَ ﴿٨﴾

11. Waana Eebaha ka soo dajiyey Samada Biyo qadaran oon ku noolayno Magaalo dhimatay, saasaana leydiin soobixin.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَا يُقْدِرُ فَأَشَرَّنَا

بِهِ بَلَدَةً مَيْتَانًا كَذَلِكَ نُخْرِجُوهُنَّ ﴿٩﴾

12. Waana Eebaha abuuray noocyada dhamaantood idiinkana yeeley Maraakiibta iyo Xoolaha waxaad koraan.

13. Inaad ku ekaataan dhabarkeeda markaas Aad xusuusataan Nicmada Eebihii markaad ku ekaataan ood dhahdaan waxaa nasahan Eebaha noosahley tan mana nihin kuwo kara leyligeeda.

14. Anaguna xagga Eebahanno yaannu u gadoomeynaa.

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ لِكَاهَا وَجَعَلَ  
لَكُمْ مِنَ الْفَلَكِ وَالْأَغْمَدِ مَا تَرَكُونَ  
﴿١﴾

لِتَسْتَوْ أَعْلَى طُهُورِهِ، ثُمَّ تَدْرُكُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا  
أَسَوَّيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَعُولُوا سُبْحَنَ الَّذِي سَعَرَ  
لَنَا هَذَا وَمَا كَنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ  
﴿٢﴾

وَلِنَاسٍ إِلَّا بِمَا مُنْقَلِبُونَ  
﴿٣﴾

Ciddii caqli leh oon dangaara lahayn waxay qiri jiridda iyo awoddha Eebe, Illeen isagaa abuuray Cirka, Dhulka iyo wax kastaba.

Gaaladii Ree Makaadna saasay qirsanaayeen in kastooy Caabudi jireen Eebe wax kasohadhey, waxaase Caabudid dhabab mudan Eebaha Dhulka goglay 'Wadooyinkana ka bixiyay' Cirkana Biyo ka keenay'iyagoo qadar oo qyaasan si loogu nooleeyo dhul abaaroobay iyo wax dhibaataysan. waana Eebaha sahlay Maraakiibta iyo Xoolaha si loogu naafiyoo loona mahdiyo Eebe, Illeen isagaa u leylley Dadkee. Nabiguna (Naxariis iyo Nabadgalyo Eebe korkiisa ha yeelee) Markuu koro Gaadiid wuxuu ku mahdin jiray Eebaha u jilciyey ee loo noqon xagiisa. Az-Zukhruf (9-14).

15. Waxay uga yeeleen Eebe ad-doomadiisa qayb, Dadkuna waa gaaloow badane cad.

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادَهُ حُجَّةً إِنَّ الْإِنْسَانَ  
لِكُفُورٍ مُّبِينٍ  
﴿٤﴾

16. Miyuu ka yeeshay Eebe wuxuu abuuray qaarkood Gabdho, oo idii doorey Wiilal.

أَمْ أَخَذَ مَا يَحْلُقُ بَيْنَ أَصْفَنْكُمْ  
بِالْبَيْنَ  
﴿٥﴾

17. Marka loogu bishaareeyo mid-kood wuxuu Eebaha Raxmaana uga yeeley tusale, wuxuu noqdaa wajigiisu mid madow oo walbahaarsan.

وَإِذَا بَشَّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا صَرَبَ لِرَبِّهِنَّ شَلَّا  
ظَلَّ وَجْهُهُ مُسُودًا وَهُوَ كَظِيمٌ  
﴿٦﴾

18. Ma Eebey u yeeleen wax ku barbaara isqurxin, oon doodna caddayn karin.

أَوْ مَنْ يُنَشِّئُ فَالْحَلِيلَةَ وَهُوَ فِي الْخَصَامِ  
غَيْرُ مُبِينٍ  
﴿٧﴾

19. Waxay ka yeeleen Malaa'igta ah addoomada Eebaha Raxmaan ah dhadig, miyey joogeen abuurkoodii, waan qoreynaa maragooda waana la warsan (waxaas).

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِنْدَ الرَّحْمَنِ إِنَّا  
أَشَهَدُوا لِخَلْقِهِمْ مَنْ كَانَ شَهِيدًا لَهُمْ  
وَلِسَعْيُهِمْ  
﴿٨﴾

20. Waxay dhaheen hadduu doono Eebleha Rxmaan ah maanaan caabud-neen waxkale ugumana sugnaanin wax cilmi ah ariintaas, waxaan beensheega-yaal ahayna ma aha.

وَقَالُوا تُوشَأَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ مَا أَهْمَنِيَّا  
مِنْ عِلْمٍ إِنَّهُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١٥﴾

Khalqiga dhamaantiis Eebleh wax lawadaagana ma jiro, Malaa'igtuna ma aha Gabdho Eebe iyo dhadig midna ee waa addoomo Eebe oo wanaagsan, Gaaladuna waxay sheegi waa uun been cad iyo xumaan, waxayna sameeyeen gafaf badan, sida inay Eebe Ilmo u sheegeen, inay Malaa'igtga Gabdho Eebe ku sheegeen, inay caabudaan waxaan xujo laheyen, inay sheegteen in Eebe u qaddaray, iyo waxyaale kale oo Jaahilnimo ah. Az-Zukhruf (15-20).

21. Mise waxaan siinay Kitaab ka horreyey (quraanka) oy haystaan isagaas.

أَمْ أَتَيْتُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ  
مُسْتَمِسُوكُونَ ﴿١٦﴾

22. Waxaybase dhaheen waxaan hel-lay Abbayowganoo jid ku socda ana-guna iyaga raadkoodii yaan ku hanuunsanahay.

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا إِيمَانَهُمْ عَلَىٰ أُمَّةٍ  
وَإِنَّا عَلَىٰ إِيمَانِهِمْ مُهَمَّدُونَ ﴿١٧﴾

23. Waa saasoo kale umaanaandirin Magaalo hortaa u dige haddii kale waxay dhihi Jireen kuwa raaxaystay anagu waxaan hellay Abbayoowganoo jid ku sugaran aguna raadkooda yaan ku dayanaynaa.

وَكَذَلِكَ مَا أَزَّلَنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي فَرِيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ  
إِلَّا قَلَّ مِنْ رُفْعَهَا إِنَّا وَجَدْنَا إِيمَانَهُمْ عَلَىٰ أُمَّةٍ  
وَإِنَّا عَلَىٰ إِيمَانِهِمْ مُقْتَدُونَ ﴿١٨﴾

24. Wuxaad dhahdaa (ma waxaad raacaysaan waxaas) haddaan idiiinla imaado wax ka hanuunsan waxaad ka hesheen Aabayaalkiin (oo ku sugaran) waxay dhihi annagu waxa laydiin ku soo diray waannu ka Gaalownay.

\* قَلْ أَوْلَئِكُمْ يَأْهَدِي مِمَّا وَجَدُتُمْ عَلَيْهِ  
إِيمَانَهُمْ كَفَّالُوا إِنَّا إِذَا أَرْسَلْنَا مِنْهُمْ كُفَّارُونَ ﴿١٩﴾

25. Markaasaan ka aarsanay-bal day siday noqotay cidhibtii beeniyayaasha (xaqa).

فَانْقَمَّ مِنْهُمْ فَأَظْرَكَتْ  
كَانَ عِنْقَبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٠﴾

Gaaladu wax xujo ah iyo wax Kitaab ah uma haystaan xaqa beenintiisa, ee waxaa jira inay Aabayaalkood oo wax ku sugnaa iyana ay ku raaceen.

waa caadada Gaaladu arrintasuu ayna iska dхaxlaan. waamid haboon inaad Aabbahaa iyo ciddii fiicanba wanaagga ku raacidid, laakiin ma haboona in cidna xumaanta lagu raaco, ee waa in wanaagga uun la fiirsado lana raaco, haddii kale aargudashada Eebe yaa daran, xaqa uun ku faan laakiin Aabbe ha ku faanin. Az-Zukhruf (21-25).

26. Xusa Markuu ku yidhi (nabi) Ibraahim Aabhiis iyo Qoomkiisii anigu waxaan bari ka ahay waxaad caabudaysaan.

27. Wuxaanse caabudi Eebaha I abuutray isagaana i hanuunin.

28. Wuxuuna kayeelay Kalimada (tawxiidka) tii ku baaqi ah Faraca Ibraahiiim si ay xaqaa ugu noqdaan.

29. Saas ma aha ee waan u raaxeyey kuwaas iyo Abbayaalkood intuu uga yimaado xaqu iyo Rasuul cad (oo muuqda).

30. Markuu u yimid xaqii waxay dhaheen kan waa sixir annaguna waannu ka Gaalownayn.

31. Waxay dhaheen gaaladii maxaa loogu dajin waayey Quraankan mid ka mid ah labada Magaalo ee weyn.

32. Miyagaa qaybin Naxariista Eebahaa anagaa u qaybina dhexdeeda rizqigooda nolosha adduunyo waana ka kor yeelay qaarkood qaarka kale darajooyin, si leysugu shaqeeyo, Naxariista Eebahaa yaa ka khayrbadan waxay kulmin.

Gaal iyo Mu'min xidhiidh kama dhaxeeyo, sidii Nabi Ibraahim iyo Aabhiis iyo Qoomkiisii. mana haboona in Nicmada Eebe lagu kibro, ama kharykiisa la doono in lagu tasarrufo. Eebaa wax bixiya'rizaqiga iyo wanaaggana qaybiya, cidduu rabana siiya. Az-Zukhruf (26-32).

33. Hadduusan Dadku noqoneyn umad kaliya (Gaalimada) waxaan uga yeelilahayn kuwa ka Gaalooba Eebe guryahooda Saanqaaf Fidlo ah iyo Sallaano Fidla ah, oy ku koraan.

34. Guryahoodana waxaan uga yeeli lahayn Albaabyo iyo Sariiro ay ku dangiigsadaan oo fidla ah.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَيْهِ وَقَوْمَهُ  
إِنِّي بِرَاءٌ مِّمَّا أَعْبُدُونَ

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَمِّدِينٌ

وَجَعَلَهَا كَلْمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْدِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

بَلْ مَتَّعْتُ هَنُولَاءَ وَمَابَآءَ هُمْ حَقَّ جَاءَهُمْ

الْحَقُّ وَرَسُولُ مُّبِينٍ

وَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا يَهُدُونَ

وَفَالُولُ الْوَلَوْلُ إِنَّهُ دَلْلُ الْقَرْمَانِ عَلَى رَجُلٍ

مِنَ الْقَرْبَتَيْنِ عَظِيمٌ

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ مَنْ قَسَمَنَا بِهِمْ  
مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ  
بَعْضٍ دَرَجَتٍ لِّسَخَّدَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُخْرِيَاً

وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ

وَلَوْلَا أَن يَكُونُ النَّاسُ أُمَّةً وَجَدَةً لَّجَعَلْنَا  
لَمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لَبِلْيُوتَهُمْ سُفَّارًا مِّنْ فَضْلَةٍ

وَمَعَارِجَ عَنْهَا يَطْهَرُونَ

وَلَبِلْيُوتَهُمْ أَبَوَابًا وَسُرُّا عَيْنَاهَا يَكْتُوبُ

35. Iyo Dahab, waxaas dhaamaantiisana waxaan raaxada nolasha dhaw ahayn ma aha, aakhiraase u ah Eebe agtiisa kuwa dhawsada.

36. Ruuxii ka jeedsada «aragbeela» xuska Eebahaa Raxmaan ah (Quraanka) waxaannu la xidhiihinaa shaydaan oo saaxiib u noqon.

37. Shayaadiintuna waxay ka leexin Jidka (xaqa) waxayna isu maleyn inay hanuunsanyihiin (toosan yihii).

38. Markuu nooyimaaddo (Gaalku Qiyaamada) waxuu ku dhahaa (Shadyaanku) shaleystee mey dhexdeenna ahaato «wax la mid ah» fogaanshaha qorrax ka soobax iyo u dhaca, adaana u xun Saaxiib.

Xadiith waxaa ku sugnaaday: hadday adduunyadu u miisaamanto Eebe agtiisa garab kaneeco kama waraabiyeen Gaal kabbo Biyo ah waligeed, waxaa wariyey Tirmidi.

Ujeedaduna ma aha inaan la shaqeysan, shaqada xalaasha ah waa waajib, mase haboona in adduunyo uun loo go'o, oo si waallii ah loo dabo ordo.

sidaad aragtid ayaamahan, waxaase jirta Aakhiro oo kahyr ku dhanyahay, ciddii ka indha beesha Quraanka iyo qaanya waxaa lagu diri shaydaan una noqon saaxiib kana leexin xaqa, isagoo umaleyn inuu toosanyahay markye Qiyaamada tagaan wuu calaacali Gaalku'wuxuuna ku sheegi shaydaanka inuu yahay saaxiib kan ugu xun. Az-Zukhruf (33-38).

39. Wax iduinma tarayso Maanta haddaad dulmi fasheen inaad cadaab wadaagtaan (ku kulantaan).

40. Ma adaa wax maqashiin kara wax ma maqle, ma adaase hanuunin Kara (toosin kara) wax ma arke iyo cid ku sugar baadi cad.

41. Haddaan kulatagno adiga ku (oof-sano) anaga uunbaa ka aarsan Gaa-lada.

42. Haddaan ku tusino waxaan u yaboohnayoo cadaab ah, waanu karraa korkooda.

43. Ee qabso waxa laguu waxyooday Nabiyow waxaad ku sugantahay Jid toosan.

وَرُبُّ حُرْفٍ أَوْ لِكْلِمَةٍ كُلُّ ذَلِكَ لَمَامَتْ لِعِيَةً الْدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ عِنْ دَرَبِكَ لِلْمُتَقِّنِ ﴿٢٥﴾

وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُفِضَّ لَهُ شَيْطَانًا  
فَهُوَ لَهُ فَرِينٌ ﴿٢٦﴾

وَلَمْ يَهُمْ لَصُدُّ وَلَمْ يَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَلَمْ يَحْسُبُونَ  
أَنَّهُمْ مُهَدِّدُونَ ﴿٢٧﴾

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ نَافَالَ يَنْأَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ  
بَعْدَ الْمَسْرِقِ قَنْ فِي نَسَقَ الْقَرِينِ ﴿٢٨﴾

وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذْ ظَلَمْتُمْ  
أَنْكُفُ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٢٩﴾

أَفَأَنْتَ شَيْعُ الصَّدَّاقَاتِ هَذِهِ الْعُمَرَ  
وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٌ ﴿٣٠﴾

فَإِمَانَذَهَنَ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ شَنَقُومُوكَ ﴿٣١﴾

أُولُوْنِيَّكَ الَّذِي وَعَدَنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّفْتَدِرُونَ ﴿٣٢﴾

فَاسْتَمْسِكْ بِالْأَنْوَارِ أُوحِيَ إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَى صِرَاطٍ  
مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٣﴾

44. Quraankuna sharaf buu u yahay adiga iyo qoomkaagaba, waana leydin warsan doonaa.

45. Warso kuwaan dirray ee kaa hooreeyey oo Rasululadanada ka mid ahaa inaan yeelley Eebleh Raxmaana Kaso-koow Ilahaal la caabudo.

Cid dhuntay oo dulmiila ah ciduna ma toosin karto,sidaan ruux Dhagalga na wax loo maqashiinkarin, mid indholaa na wax loo tusin karin, Eebana wuxuu ballanqaaday inuu ka aarsado Gaaladii Nabiga beenisay ee dhibtay, waxaase waajib ah in Quraanka si dhab ah loo qabsado Illeen sharafta iyo cisiga Musliminta yaa iska lehe. waana la warsandoonaa. waxa Eebe ka soo hadhay oo la caabudana ma jiro. Az-Zukhruf (39-45).

46. Dhab ahaan yaan ugu dirray Nabi Muuse isagoo wata aayaadkanaga xaggaa Fircoona iyo Jamaacadiisa, wuxuu yidhi anigu waxaan ahay Rasuulkii Eebleh Caalamka.

47. Markuu ulayimid aayaadkanaga waxay noqdeen kuwo ku qosla.

48. Ma tusino aayad haddii kale wey ka weytahay walaashed (tan kale) waxaana ku qabanay cadaab inay noqdaan darteed.

49. Waxay dhaheen kan Saaxirka (Caalimka) ahaw (Muuse) noo bari Eeblehaa wuxuu kugula ballantamay anagu waan hanuuneynaaye.

50. Markaan ka faydnay xaggooda cadaabkii waxay soo bexeen kuwo buriya (ballankii).

Qisada Nabi Muuse iyo Nabiyada kale qaarkoodba wax badanbay ku soo aroortay Quraanka, waxaase muhiim ah inlagu waano qaato lagana fogaado falakku xun xun. xaga ku jeeska ballan burintana layska jiro. waxaana haboon in la toosnaado inta la dhumi ama xumaan la fali. Eebe hanna waa fajiyoo wanaagga. Az-Zukhruf (46-50).

51. Wuu u dhawaaqay Fircoona Qoomkiisi wuxuu yidhi miyuusan ii sugnaan xukunka Masar, iyo Wabi-yadan socota hoostayda, miyeydaan wax arkaynin.

وَإِنَّهُ لَذِكْرُكَ وَلَقَوْمِكَ وَسَوْفَ شَتَّانُونَ ﴿١٦﴾

وَسَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا  
أَجْعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبُدُونَ ﴿١٧﴾

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِنَاءِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ  
وَمَلِكِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِنَاءِنَا إِذَا هُمْ مُتَّهِمُونَ  
وَمَا زَرْتَهُمْ مِنْ إِلَهٍ إِلَّا هُنَّ أَكْبَرُ مِنْ أَخْتَهُمْ  
وَأَخْذَنَهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ  
وَقَاتَلُوا إِنَّا يَهُدِي السَّارِجَاتِ لِنَارِكَ بِسَاعَةٍ  
عِنْدَكَ إِنَّا الْمُهَتَّدُونَ ﴿١٩﴾

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنكُثُونَ ﴿٢٠﴾

وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَنْقُوَرُ الَّذِينَ  
لِي مُلْكٌ مَصْرٌ وَهَذِهِ الْأَنْهَرُ مَحْرِيٌّ مِنْ تَحْقِيقِ  
أَفَلَا تَبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

52. Saw anagu kama khayroonin kan dulleysan een karayn waxcaddayn (Nabi Muuse).

53. Maxaa loogu soo tuuriwaayey Jijimooyin Dahab ah, ama maxay ula imaan wayday Malaa'ig israac raacsan.

54. Wuxuu fudaydsaday (Fircoo) qoomkiisii wayna adeecean waxayna ahaayeen Qoom faasiqiin ah.

55. Markey nacadha galiyenna waan ka aarsanay xaggooda, waana maanshaynay dhamaan.

56. Waxaan ka yeeley waano iyo tusaale Dadka dambe.

Fircoonkii Masar aadbuu u inkiray'xaqana u diiday'sida waxbadan Quraanku ka warramay'waxaa se dhab ah inaan ku jees jeeska samo falayaasha iyo wanaag u yeedhayaasha wax wanaag ah lagala kulmeynin ee khasaare iyo halaag uun lagala kulmi. tan kale Qiimuhu ma aha in Xoolo iyo dahab uun lagu siyo'siduu mooday Fircoo iyo waxa la midka ahna la noqonin. waana inaan xumaanta laysku raacin'haddii kale waxaa la noqon Dad xun oo duleysan, mutana ciqaabta Eebe iyo inay u noqdaan tusaale kuwa kale. Az-Zukhruf (51-56).

أَمَّا تَحْمِيرٌ مِّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكُادُ يُبَيِّنُ ﴿٥٦﴾

فَلَوْلَا أَلْقَى عَلَيْهِ أَسْوَرَةً مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ  
مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٧﴾

فَأَسْتَخْفَ فَقَوْمَهُ فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا فَوْقَ  
فَدَسِيقَيْنَ ﴿٥٨﴾

فَلَمَّا آتَاهُمْ أَنْتَنَا بَيْنَهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ  
أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِلآخِرِينَ ﴿٦٠﴾

57. Markaan uga yeellay ina maryama (Ciise) tusaale, markaasay qoomkaagu Nabiyow ka jeedsadaan.

58. Waxayna dheheen ma Ilah-yadanaa khayr roon mise isaga, mayna kuugu qadarin tusaale muran mooyee, waana qoom dood badan.

59. Wax kale ma aha Ciise ee waa uun addoon aan u Nicmaynay ugana yeel-lay tusaale ree Bani Israa'iil.

60. Haddaan doono waxaan idiiinka yeel-lahayn Malaa'ig badalkiina Dhul-ka u hadha.

61. Nabi Ciisana waa calaamadda Saacadda (Qiyaame) ee ha shakiyina, ina raaca kaasaa ah jidka toosane.

\* وَلَمَّا صَرَبَ أَبْنَ مَرِيمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمَكَ

مِنْهُ يَصْدُرُونَ ﴿٥٦﴾

وَقَاتُوا مَاءَ الْهَتَّا خَيْرًا فَهُوَ مَاضِرُونَ لَكَ

إِلَاجْدَلًا بَلْ هُوَ قَوْمٌ خَصْمُونَ ﴿٥٧﴾

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا

لِبَنِي إِسْرَئِيلَ ﴿٥٨﴾

وَلَوْ شَاءَ لَجَعَنَاهُ مِنْكُمْ مَلِكَةً فِي الْأَرْضِ مَخْلُقُونَ ﴿٥٩﴾

وَإِنَّهُ لَوْلَمْ لِلْسَّاعَةِ فَلَا تَمْرُكَ يَهَا وَأَتَسْعُونَ

هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٠﴾

62. Yuuna idinka leexinin Shaydaan (Jidka) wuxuu idiiyahay Col cade.

وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ الشَّيْطَنُ إِنَّهُ لَكُوْنٌ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦﴾

Nabi Ciise waa Nabi ay rumaysanyihii Muslimiintu xaqnimadiisa sida Nabiyada kaleba Dhammaantood (Eebe nabadgalyo korkooda hayeelee). waana mucjisooinka Eebe iyo calaamada saacadda Qiyaame hase yeesh ee muran iyo shayaan adeecid waxaan halaag ahayn ma tarto. Jidka toosanse waa in laraaco xaqa uu u soodhibay Eebe Nabiga Muxamed ah (Naxariis iyo Nabadgalyo Eebe korkiisa hayeelee).

Abii Umaamo waxaa laga wariyey in Rasulkii Eebe ku soo baxay dad ku murmi Quraanka oo uu u cadhooday si daran wajigisuuna casaaday, markaa yidhi: Ha kugaraacina Kitaabka Eebe qaarkiis qaarka kale, Ciddii dhumaysana waxaa lasiyyaa muran un. Az-Zukhruf (57-62).

63. Markuu ulayimida Ciise xujooyin wuxuu ku yidhi waxaan idiin la imid xikmad iyo inaan idiin cadeeyo waxaad isku diidantihiin qaarkiis ee ka dhawrsada Eebe ina adeeca.

وَمَاجَاهَ عَسَىٰ بِاللِّيْنَتِ قَالَ قَدْ حَشِّثُكُمْ

بِالْحِكْمَةِ وَلِأَيْنَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي

خَنَّلُوكُمْ فِيهِ فَأَقْهَوُ اللَّهُ وَأَطْبَعُوكُمْ ﴿٦﴾

64. Eebe isagaa ah Eebahay iyo Eebihiinba ee caabuda taasaa ah jidka toosane.

إِنَّ اللَّهَ هُوَ أَنْوَىٰ وَرَبُّكُمْ فَأَعْذُوهُ

هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦﴾

65. Wayse is khilaafeen Xisbiyadii dheddooda halaagna wuxuu u sugnaaday kuwii dulmi falay Cadaab Maalin daran xageed.

فَأَخْتَلَّ الْأَحْرَابَ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلظَّالِمِينَ

ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ أَلِيمٍ ﴿٦﴾

66. Miyey sugi (Gaaladaasi) waxaan saacadda (qiyaame) ahayn inay ugu ti-maado si kado ah iyagoon ogayn.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَسْاعَةً أَنْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦﴾

Nabi Ciise markii Eebe ku soo dajiyey Kitaabka Injil ah siiyyna xujooyin cad yeey beeniyeen Gaaladii isna khilaafeen, waxaana u sugnaaday Gaaladaas Cadaab daran 'wax uga gargaarina ma jiro, ee hasugeen Qiyaamada kadada ugu imaan iyagoon ogayn. Az-Zukhruf (63-66).

67. Saaxiibadu Maalinta Qiyaame qaarkood qaarka (kale) waa u col kuwa dhawrsaday mooyee (Mu'miniinta).

الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِنْ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ

عَدُوٌّ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦﴾

68. (Waxaana loo odhon) addoomadaya doow korkiina cabsi ma aha Maanta mana murugoonaysaan.

يَنْعِيادُ لِأَخْرَفٍ عَلَيْكُمُ الْيَوْمُ وَلَا أَنْتُمْ

تَحْرُرُونَ ﴿٦﴾

69. Waana kuwa rumeeyey Aayaad-kanaga oo ahaa Muslimiinta.

الَّذِينَ مَأْمُونُ بِأَيْنَتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦﴾

70. (Waxaana lagu dhihi) gala Janada idinkiyo Haweenkiinna (iyo kuwa idin la midka ah) idinkoo laydiin Nicmeeey (laydin kana farxin).

71. Waxaana lala korsocon Weelal (Saxamo) Dahab ah iyo Koo-bab-waxayna ka heli (Jannada) dhexdeeda waxay doonto Naftu kuna raaxaystaan Indhuu idinkoo dhexdeeda ku waari.

72. Taasina waa janadii aad ku dhasheen waxaad camalfalayseen.

73. Waxedna ku leediihin dhexdeeda Faakiho badan ood xaggeeda wax ka cuntaan.

Saaxibnimadu waxay qiima leedahay markey ku dhisantahay Islaamimo, wanaag is farid, Xumaan iska reebid iyo dar Eebe'taasaana wax anfacda adduun iyo Aakhiraba, marse haday tahay xumaan ku saaxiib iyo adduunyo darteed waa khasaare labada Daaroobda'iyo kala carar markay dhibaato timaado. Addoomada Eebe ee wanaagsanna waxay mudan khayr Janno, waxbadanna wuxuu Quraanku ka warra-may wanaagga Janada loodarbey, iyagoo ku waari iyaga iyo Ehelkoodii wanaagsanaa. Rasuulkuna wuxuu yidhi: Haday labo niin isu jeclaadaan dar Eebe oo midkood Bari jiro Midna Gelbeed wuu kulmin dhexdooda Maalinta Qiyaame isagoo dhihi waaka kaad ujeclaatay dartay. Ibnu Cabaas iyo Mujaahidna waxay dhaheen: waxay noqon saaxibnimmo kasta Maalinta Qiyaame Col kuwa dhawrsada mooyee. Az-Zukhruf (67-73).

74. Dambiilayaashu waxay gali cadaabka jahanamo iyagoo ku waari.

75. Lagamana fudaydiyo dhexdiseyna ku quustaan (aamusaanna).

76. Manaan dulmiyin hasa yeeshii iyagaa dulmiilayaal ahaa.

77. Waxayna u dhawaaqi Maalig (Malaga Naarta) iyagoo dhihi Eebahaa ha nadilo markaasuu dhahaa idinku waad kuwaaraysaan (naarta).

78. Dhab ahaanbaan idjin la nimid xaq hasa yeeshii badankiin xaqqu nacay.

79. Ma waxbayse gooyeen Gaaladu oo amar ah (dhibka Nabiga) anaguna waxbaan goynaynnaa (ciqaabtooda).

أَذْخُلُوا الْجَنَّةَ أَتُمُّرُ وَأَرْجُمُ مُحْمَرُونَ

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصَحَافٍ تِنْ دَهْبٍ وَأَكْوَابٍ  
وَفِيهَا مَا نَشَاءْ يَهِيَّهُ الْأَنْفُسُ وَنَلَادُ الْأَعْيُنُ  
وَأَسْمَرُ فِيهَا خَلَدُونَ

وَتِنَكُ الْجَنَّةُ الَّتِيْ أُرْشَمُوهَا إِمَّا كُنْتُ  
تَمَلُّوْنَ  
لَكُمْ فِيهَا فَكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَلِيلُوْنَ

لَا يُغَرِّنُهُمْ وَهُمْ فِيْ مُبِيلُوْنَ

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوْهُمُ الظَّالِمِيْنَ

وَنَادَوْا يَمِيلُكَ لِيَقْعِنَ عَلَيْنَا رَبُّكَ

فَالِّيَكُمْ تَمْكُنُوْنَ

لَقَدْ حِشْنَكُمْ بِالْعُقَى وَلَكِنْ أَكْرَمُكُمُ الْحَقِيقَ كَرِهُوْنَ

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَلَمْ يَمْبِرُوْنَ

80. Mise waxay umaleeyeen inaanaan maqlayn qarsoodigooda iyo muujin-toodaba, saas ma ah ee Mala'iqtanadaa agtooda wax ku qoro.

أَمْ يَسْبِّحُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سَرَّهُمْ وَلَا يَعْلَمُهُمْ بَلْ

وَرَسَلْنَا لَهُمْ بِكُلِّيْمٍ إِنَّمَا يَكْتُبُونَ

Eebe wuxuu ka abaal marin eidkastaa waxay kasbatay, Dambiila yaashana wuxuu galin Naar joogta ah ooy ku dhex quusan, mana uusan dulmiiyin ee iyagaas is dulmiyey, waxna uma tarto geeri la doono iyo calaacial marhaday xaqii diideen Naarna lagu xukumay, dhagar iyo khayaamana wax matarto ee waxay dhibtaa saaxiib keed, Illeen Eebe waa wax walba oge, Malaa'iqtisuna waxay qortaa wax kastee. Mujaahid wuxuu yidhi: Waxay dooneen Gaaladii dhagar shar markaasaa Eebe ku abaal mariyey. Az-Zukhruf (74-80).

81. Waxed dhahdaa Nabiyow haddii Eebaha Rxmaan ah usugnaado Ilmo anaa u hor caabudilahaa.

فَلَمْ يَكُنْ لَّهُ حَمْنَانٌ وَلَدْ فَاتَّا أُولُو الْعَيْنِينَ

82. Waxaa ka nasahan Eebaha Samooyinka iyo Dhulka ee Eebaha Carshiga ah waxay ku tilmaamaan.

سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ

عَمَّا يَصْنَعُونَ

83. Ee katag ha dhunbadeen (xumaanta) hana ciyaareen intay kala kulmaan maalintoodii loo yaboohaye.

فَدَرْهُمْ يَخْرُصُوا وَلَمْ يَعْوَاهُنَّ يُلْقَوْا يَوْمَهُمْ

أَنَّهُمْ يُوعَدُونَ

84. Eebe waa macbuudka Samada iyo macbuudka Dhulka, waana falsame wax og.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ

إِلَهٌ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ

85. Waxedaana barako badnaaday (sarreeyyna) Eebaha iska leh xukunka Samooyinka iyo dhulka iyo waxa u dhaxeyya, agtiisaana ah ogaanshaha Saacadda (Qiyaame) xaggiisaana laydiin celin.

وَبَارَكَ اللَّهُ مُكْمِلُ الْأَسْمَاءِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَنْهَا

وَعِنْهُمْ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

86. Mana hantaan kuway caabudeen Eebe ka sokow wax shafeeca ah hasa-yeshee ciddii xaqa qirta iyagoo og (waxbay ushafeci idanka Eebe ka dib).

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ أَشْفَعَةً

إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَسْلَمُونَ

87. Haddaad warsato Gaalada yaa abuuray waxay dhihi Eebe ee xaggee loo ili.

وَلَئِنْ سَأَلْتُهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ

لَيَقُولُنَّ اللَّهُ فَإِنَّمَا يَنْقُولُونَ

88. Nabiguna wuxuu yidhi: Eeboow kuwani waa qoom aan rumaynayn (xaqa).

وَقَبْلِهِ يَرَبَّ إِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ

89. Iska saamax waxaadna dhahdaa Nabadgallyo, way ogandoonaan (waxa ku dhacee).

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسُوفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

Eebe sarreeye Ilmo ma leh'illeen uma baahnee, waana ka fogyahay ceeb iyo Xumaan oo dhan, waana Ilaha qaqa ah ee Cirkha iyo Dhulka iyo wixa u dhaxeyyaba, xukunkoodana isaga iska leh oqna waqtiga qiyaa mada, xagisaana loo noqon, wax shafeeca hanta oo Eebe ka soo hadhayna ma jiro, sid qaqa raacda oo Eebe idmo mooyee. Gaaladuna waa qirsanyihiin in Eebe abuuray ee waxay u diidi isla wayni, Doqoni-mo iyo inay xumaanta iska dabaashaan xisaab la'aan ee ha sugeen tani iyo abaalmarina. Sudi wuxuu yidhi: Macnuhu waxaa weeye hadduu Eebe Ilmo leeyahay Anaa u horrumeyn laahaa inuu Ilmo leeyahay, hasa yeeshee Ilmo ma leh. Az-Zukhruf (81-89).



Magaca Eebe yaan ku billaabaynaa ee Naxariis guud iyo mid gaaraba Naxariista.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Waannu sheegnay iyadoo kale.

﴿١﴾ حَمْ

2. Waxaan ku dhaartay Kitaabka Ca-de (Quraanka).

وَالكِتَابِ الْيَسِينِ ﴿٢﴾

3. Anagaa dejinay Quraanka Habeen barakeysan (Layletulqadar) anagaana wax u digi.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِّرِينَ ﴿٣﴾

4. Habeenkaasaana la kala bixiyaa amar kastoo xigmo leh.

فِيهَا يُنَزَّلُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾

5. Waana amar agtanada ka ahaaday, anagaana wax dirra (Rasuulo).

أَمْرًا مِّنْ عَنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٥﴾

6. Naxariis ka ahaatey xagga Eebahaa, Eebaana wax maqle ah wax og.

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾

7. Waana Eebaha samooyinka iyo Dhulka iyo wixa u dhaxeyya haddaad yaqiinsanaysaan.

رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

8. Ilaahey mooyee Eebe kalana ma jiro, isaga wax nooleeya waxna dila,

إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٧﴾

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يَحْكُمُ وَئِمْسَاتُ رَبِّكُو